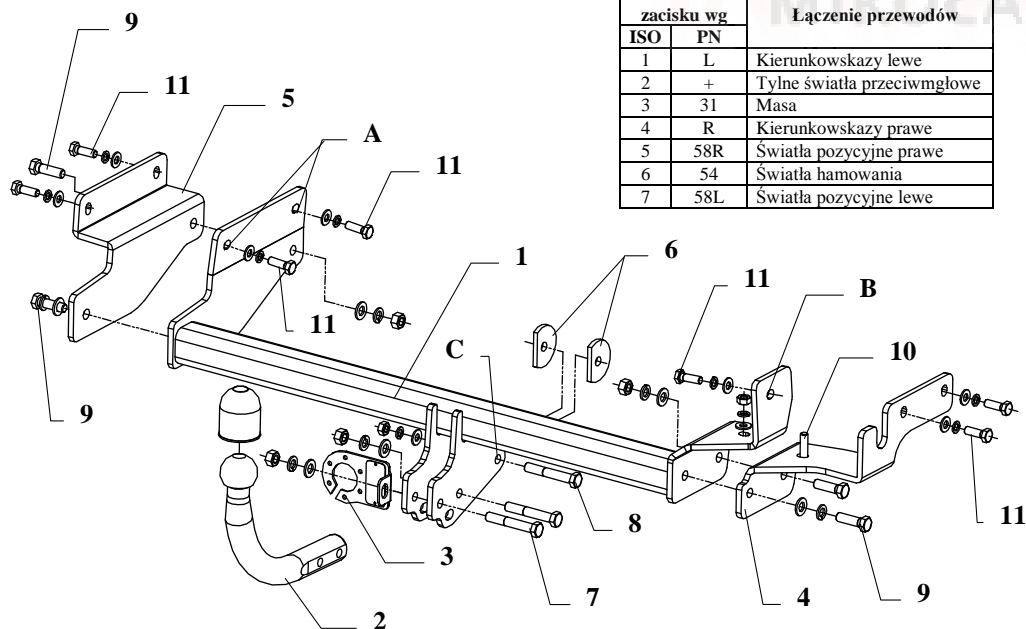


## INSTRUKCJA

### Montażu i eksploatacji zaczepu kulowego



Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tylne światła przeciwmglowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe

Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodach: **VOLVO S40 4 drz.** produkowany do 07.2000 r. do 2003 r. oraz **VOLVO V40 KOMBI**, produkowany od 07.2000 r. do 2004 r., nr katalogowy **L15** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1500 kg** i nacisku na kulę max **80 kg**.

### OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie zawartych wskazówek.

*Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

1. Zdemontować tłumik oraz płytę termiczną.
2. Przyłożyć hak do ramy samochodu, tak aby otwory (poz. A i B) pokryły się z otworami w ramie i skrócić śrubami M10x1.25x30mm (poz. 11) - luźno.
3. Do prawej podłużnicy przyłożyć element zaczepu (poz. 4) i skrócić śrubami M10x1.25x30mm (poz. 11) oraz M12x40mm (poz. 9) patrz rysunek.
4. Analogicznie do lewej podłużnicy przyłożyć element zaczepu (poz. 5) i skrócić śrubami M10x1,25x30mm (poz. 11) oraz M12x40mm (poz. 9).
5. Przez otwory (poz. C) oraz podkładki (poz. 6) skrócić z fabrycznym uchem do holowania śrubą M10x75mm (poz. 8).
6. Przykręcić blachę termiczną (jeśli jest potrzeba wyciąć jej fragment).
7. Przykręcić część kulistą zaczepu (poz. 2) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3) do zamontowanej belki śrubami M12x75mm (poz. 7).
8. Dokręcić wszystkie śruby z momentem, jak pokazano w tabeli.
9. Podłączyć przewody z gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
10. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

**M 8 - 25 Nm**

**M 10 - 55 Nm**

**M 12 - 85 Nm**

**M 14 - 135 Nm**

### UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

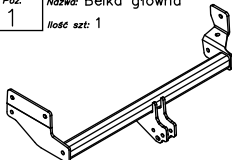







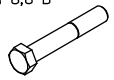






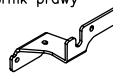
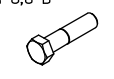

-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie, co najmniej szerokości przyczepy.

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym

## Wyposażenie zaczepu:

Poz. 1 Ilość szt.: 1 Nazwa: Belka główna 	Poz. 5 Ilość szt.: 1 Nazwa: Wspornik lewy 	Poz. 10 Ilość szt.: 1 Nazwa: Śruba 8,8 B Wymiar: M10x40mm 	Poz. 15 Ilość szt.: 9 Nazwa: Podkładka zwykła Wymiar: Ø 10,5 mm 
	Poz. 6 Ilość szt.: 2 Nazwa: Podkładka ścięta 	Poz. 11 Ilość szt.: 7 Nazwa: Śruba 8,8 B Wymiar: M10x1,25x30mm 	Poz. 16 Ilość szt.: 6 Nazwa: Podkładka sprężynowa Wymiar: Ø 12,2 mm 
Poz. 2 Ilość szt.: 1 Nazwa: Część kulista 	Poz. 7 Ilość szt.: 2 Nazwa: Śruba 8,8 B Wymiar: M12x75mm 	Poz. 12 Ilość szt.: 4 Nazwa: Nakrętka 8 B Wymiar: M12 	Poz. 17 Ilość szt.: 9 Nazwa: Podkładka sprężynowa Wymiar: Ø 10,2 mm 
Poz. 3 Ilość szt.: 1 Nazwa: Płyta gniazda 	Poz. 8 Ilość szt.: 1 Nazwa: Śruba 8,8 B Wymiar: M10x75mm 	Poz. 13 Ilość szt.: 2 Nazwa: Nakrętka 8 B Wymiar: M10 	Poz. 18 Ilość szt.: 1 Nazwa: Ostonka kuli 
Poz. 4 Ilość szt.: 1 Nazwa: Wspornik prawy 	Poz. 9 Ilość szt.: 4 Nazwa: Śruba 8,8 B Wymiar: M12x40mm 	Poz. 14 Ilość szt.: 6 Nazwa: Podkładka zwykła Wymiar: Ø 13 mm 	



## PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Haków Holowniczych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: office@autohak.com.pl  
www. autohak.com.pl

## Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **L15**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **VOLVO**

Modele: **S40, 4 drz.**

produkowany do 07.2000 do 2003

**V40, kombi**

produkowany od 07.2000 do 2004

Dane techniczne:

Wartość siły **D** : **8,22 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1500 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **80 kg**

**Numer homologacji zgodnie z wytycznymi regulaminu EKG/ONZ 55.01: E20-55R-01 0906**

## KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepu kulowego do samochodów:

**VOLVO S40, 4 drz.**  
produkowany od 07.2000 do 2003  
**VOLVO V40, KOMBI**  
produkowany od 07.2000 do 2004

Data produkcji ..... Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu czternastu dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....

## INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

*Wzór do obliczania wartości siły D:*

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$